

MODEL CLAUSES

ARBITRATION

All disputes arising out of or in connection with the present contract shall be finally settled by arbitration under the rules of the CAGD ARBITRATION CHAMBER FOR LARGE RETAIL (6, avenue Pierre 1^{er} de Serbie - 75116 Paris, tel. 01 42 36 99 65), which the parties declare to know and accept.

RULES OF LAW ARBITRATION

All disputes arising out of or in connection with the present contract shall be finally settled in accordance with rules of law by arbitration under the rules of the CAGD ARBITRATION CHAMBER FOR LARGE RETAIL (6, avenue Pierre 1^{er} de Serbie - 75116 Paris, tel. 01 42 36 99 65), which the parties declare to know and accept.

AMIALE COMPOSITION ARBITRATION

All disputes arising out of or in connection with the present contract shall be finally settled in amiable composition by arbitration under the rules of the CAGD ARBITRATION CHAMBER FOR LARGE RETAIL (6, avenue Pierre 1^{er} de Serbie - 75116 Paris, tel. 01 42 36 99 65), which the parties declare to know and accept.

THREE-MEMBERED ARBITRAL TRIBUNAL ARBITRATION

All disputes arising out of or in connection with the present contract shall be finally settled by a three-membered arbitral tribunal under the rules of the CAGD ARBITRATION CHAMBER FOR LARGE RETAIL (6, avenue Pierre 1^{er} de Serbie - 75116 Paris, tel. 01 42 36 99 65), which the parties declare to know and accept.

MEDIATION

All disputes arising out of or in connection with the present contract shall be settled by mediation under the rules of the CAGD ARBITRATION CHAMBER FOR LARGE RETAIL (6, avenue Pierre 1^{er} de Serbie - 75116 Paris, tel. 01 42 36 99 65), which the parties declare to know and accept.

MODEL CLAUSES

MEDIATION + ARBITRATION

All disputes arising out of or in connection with the present contract shall be settled by mediation under the rules of the CAGD ARBITRATION CHAMBER FOR LARGE RETAIL (6, avenue Pierre 1^{er} de Serbie - 75116 Paris, tel. 01 42 36 99 65), which the parties declare to know and accept.

If mediation fails, the dispute shall be finally settled by arbitration under the rules of the same chamber, which the parties declare to know and accept.

SUBMISSION AGREEMENT

Between the undersigned:

Company X... (company name and address).

Company Y... (company name and address).

Whereas:

(Summarise the facts giving rise to the dispute and in a very precise manner the very object of the dispute. If the parties cannot agree on a joint statement, then each party will have to present its own version of the dispute).

Consequently, the parties have agreed by this arbitration agreement to submit this dispute to the CAGD ARBITRATION CHAMBER FOR LARGE RETAIL (6, avenue Pierre 1^{er} de Serbie - 75116 Paris, tel. 01 42 36 99 65), which will act in accordance with its Arbitration Rules, which the parties declare to know and accept.

The arbitrators will have to resolve the following points:

(clearly specify the mission of the arbitrators)

On the request of company X...

On the request of company Y...

The parties appoint (possibly) the following arbitrators:

For Company X: Mr

For Company Y: Mr

Signed in Paris on

[signature of each party]